

ادبیات، فنون عسکریه، بحریه، تاریخ، تجارت،
زراعت، صنایع، معارف، امور نافعہ و اکلیجہ لی
فقراتدن باحث مقصور جریده در .

هر نوع خصوصیات ایچون غزیه تک مدیر مسؤلی
عطوفتلو محمد طاهر تک افندی حضر تلرینه
مراجعت اولنور .

JOURNAL ILLUSTRÉ
IRTIKA

BUREAUX:
Imprimerie Tahir Bey
40, Rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

ارتیکا

شرائط اشترا :

استانبول و طشره ایچون سنه لکی پوسته
اجرتیله برابر ۲۰ غروشدر .

ممالک اجنبیه ایچون پوسته اجرتیله برابر
۶ فرانقدر .

آپونه و اعلان بدلی پیشین کوندر لمیدر .
صحائفی بالجله ارباب قلہ آچیقدر .

هر الی قلم طوتان یازہ ییلیر .

اداره خانه سی : باب عالی جاده سنده ۴۰ نومرو لی
« معلومات » مطبعه سیدر .

هفته ده بردفعه جمعه کونلری نشر اولنور فی وادی مصور عثمانلی غزیه سیدر

نسخه سی ۱۰ پاره

نسخه سی ۱۰ پاره

بر اثر - شعر ، نثر - نه وقت ، نه حاله
یازیرسه حسنواز اولور ؟ رنگین دوشر ؟ ..

مثلاً : برشاعر دیور :

وقتا که نوهار اولور ، کلر ، شکوفه
آجیلر ، سیای طبیعت کولومسربن ، برمه
دلریایه کیدرم . چیچکلی کورورم . یشیلکله
تازه لکله باقارم . تحسس ایدرم . روحه
غرام تجلی سربیلیر .. ایشته اوزمان قابلمده حسن
شاعریت اوینیر ، شعر سویلرم ...

ینه برشاعر دیورکه :

بن ، اکثریا ، سحر زمانی ... چهره
افق ؛ کله کونه لر ، خنده لر ، نشوهر صاچار ،
بارلدار قعر عمیق فسادن برنوی لاهوتیانه
عکس ایدر آغاچلردن ، دیزلردن درین
فیصلیلر ، آهسته صیزیلیر کلیر . بن ، خوا-
بکاهمه اوینمش بولیرم . بو آهنگ رقیق ، بو
شعر الحانی سهاردن ، سحرلردن دکلرم . لب
ارغوان آفاق - مقتوانه - تماشا ایدرم نشئه لیرم .
روح احتیاساتم جولانه باشلار . اووقت یازارم !

دیگر برشاعر نه سویلور ؟ :

خایر ، خایر ! بن ، نهدم لطیف بهارده ، نه
انجلی سحرده ، نهدم خنده کاه ازهارده ...
حزن انکیز برمنظره کورملی هم والا هیچ برشی یازام .
خیم سوحات قلییم تأثرلر ، انفعاللر ارسنده
طوغار ... اضطرابات روحیه ، بن مادر شعرمدر ...
اوتدن ینه برشاعر شو یولده ایراد مقال
ایدیور :

آه ! عشق ! .. سودا ! .. ایشته بوابتلا
یوقی ؟ .. بنی شاعرلکه سوق ایدیور . شعر
نه قدر بیلیمورد . او قومیورد . شیمیدی
مجلوبی اولدم . شعر ی بک سه یورم . اونکله
وقتی کچیریورم . یازیورم . اک حزن ، اک
سوز شین نشیده لری ؛ بکا سویلن سودادر .
محبتدر . نه زمانه حجه تخله چکلیم . عشق
الیم تأثیرلری ، محرق دوشونجه لری آلتده
روح چیرینیر ، قلم خیرالانیر . طورمام .
قلمی ، کاغدی الیرم ، یازارم . صحیفه لر طولدریرم .
ینه محصول حسیاتم توکنمز ، واردات فکریه
یتمز . اووف ! بوسودا ! !

ای ! شمدی بز نه دیلم ؟ بونلرک هاکیسی
طوغرو ؟ هانکیستک سوزی معقول ، بجا ؟ ..
برشاعرک شعر سویله می ایچون هر حالده فصل
ربیعک حلولی شرطی ؟ برصیفه نقشین
سجری ، برشفق منظره سی ، قاجه لی برتماشا-
کاهی کورمک ایجاب ایده جکی ؟ یاخود
هرشاعرک مطلقا عاشق اولمی . برنازینک
مسحورنکاهی ، بردلبرک منجذب حسن وائی
بولمی می لازم ؟ ..
بوقضیه لر علی العیال قبول اولنه بیه جکی ؟
دوشنیه جک نقطه بوراده ...

عاجزلی دیورم که ؛ اسباب مسروده نک
هیچ بری برشاعر ایچون لازم غیر مفارق اوله ماز .
بلکه - شخصه کوره - بوخصیه لر بعض
احوال خصوصیه دن اولمق اوزره عد و تلقی
اولماید . نیچونمی ؟ دینه جک ؟

بویاده کی مطالعه منی کله جک مصاحبه مزه
براقلم ... اوراده بر فکر اجمالی ویریرز .
صده کچلم :

(قات اندر قات) دنیله مز . (اندر)
اداتی فارسیدر . ایکی کله ترکیه نک ازه سینه
صوقوشدیریه ماز . (قات قات) دیلم ینه
معنای تا کیدی آکلاشیلیر .

(کونبکون) تعیری دم بوله در . (کون دن
کونه) دنیلیرسه نه خوش ! . (اقتدار قلمیه)
ترکیبی مطابقتسدر . (اقتدار قلمی) دیلمی .
(تداوی لازمه ، تداوی عاجله ...) کبی
ترکیلده یاکلشدن .

(اقتدار ، تداوی ...) کله لری مذکورد .
صفتلری نیچون مؤنث اولسون ؟ ..

مصدرلده مذکر ، مؤنث ارنیلمازمی ؟
اوقاعده بوکی کله لده دکلدر . اوکا عائد برقاچ
سوز سویلر بالاخره ... (احوال نامرضیه ،
آفاق نامرضیه ..) کبی ترکیلر بیکانه قاعده در .
(احوال غیرمرضیه ...) دیلم . ده
موافقدر (نا) فارسی اداتی اولدیغی بیلورز
دکلی یا) ..

(معالیات) کله سی یرینه (علویات) استعمالی
تجویز اولنه بیلیر . (معالیات) جمع الجمع در
بوده (مصارفات) کبی یچمسز .. (ماهیه ، بهاریه ...)
متلاو کله لک نهایترینه (به) زردن کلور ؛
(ماه . بهار) کلات فارسیه دن در . بوضورتده
استعماللری جائز اوله ماز . بونلره بدل عین
معناده (ربیعه ، قریه ..) دیش اولورسه ق
خوشه کیمرمی !

بیه جکی : نامق اکرم



فونیکشنیکر

طابور داخلنده

بلوک وظائفی

— مابعد —

مذکور یوریش قوی قاعده صنف
حریدن ویا بلوک قولندن : « صاغه یارم صاغ !
یاخود : « صوله یارم صول ! بلوک - مارش .
ویاخود یارم صاغ (یارم صول) - مارش !
قومانده سی ایله تشکیل ، اولونور (تعلیمنامه ،
۱۲۰۱ ، ۱۶۸ ، ۱۷۷) . چاوشلرله صفدن
خارج نفرات وخسته خانه خدمه سی کبی افراد
یوریش قولنه داخل اولمیدرلر .
بلوک کریسنده ضابطلردن بری
بولونور . شاید بلوک منفرداً یورومکده

ایسه ، بلوک کریسنده برده یوریزن بولونور .
بلوک یوریش قولنک درینلکی
(بیوک) آغراقلر داخل اولدینی حالده)
۱۰۰ متره ؛ بلوکلرک بربرندن مسافه سی ۸ ،
طابورلرک ۱۶ متره در .

بومسافهلردن مقصد اصلی یوریش
زماننده وقوعه کن تأخرات وسائر سبیلله
حصوله کن موایی برطرف ایتک ومذکور
مسافه لری تکرار یاواش یاواش استحصال
ایلمکدن عبارتدر . (خدمات سفریه نظامنامه
همایونی ، ماده ۲۴۴) .

یوریش سرعتی . - پیاده - برخطوه
۸۰ سانتیمتره اولمق حسابیلله دقیقه دهه :
خطوه موزونه ایله ۱۱۴ × (آباق
اوبدرلش ویا اوبدرلماشکن) هجوم خطوه سی
ایله ۱۲۰ ×

جناسیق آدیله ۱۶۵ - ۱۷۵ ×
مارش ، مارشله ممکن اولدینی قدر
چوق برمسافه قطع ایدر .

محاربه نظامنه چارچاق کچمک ایچون
بدایتده یول قولی قیصالتق ایجاب ایتدیکی
تقدیرده ، یول قولنده بلوک ویا طابور داخلنده
نظاماً بولونمی لازمکن مسافه لک محافظه
ایدلمی شرطدر . کنیش یولار اوزرنده
اجرا ایدیلن یوریشلرده استعمال ایدیه جک
اک مناسب نظام ، نصف طاقله قول
نظامیدر بونظامده برنجی صردن ارقده کی
برنجی صریه قدر اولان مسافه ۳ × در .
یول اثنای حرکتده بعضی محاربه طارلا-
شدینی تقدیرده جناح دیزیلری کنیدیلکاردن
قیرلمی ، بعه کنیش بریره چیقادیغی زمان
تکرار صفه داخل اولمیدرلر ، وقت حضر
تعلیملرنده ، یوریش قولی نه قدر کنیش
اولورسه پیاده ایچون بالخاصه توز و صیجاقدن
طولانی یوریشک اودرجه مشکل بولوندینی
نظر دفته آلمه رق نصف طاقلری قول
نظامنک منافعی یش دفته آکمامقدر .

« حالبوکه یوریش قولنک قیصالتلیمسنک
تکمیل قطعانک محاربه یه یاییلمسی ، دشمنه
تقرب وکریده کی قطعانک محاربه یه کیریشمی
ایله جیخانه اکال محیه ایچون اودرجه
برقائده سی واردر ، که یوریش قولی قیصالتدینی
تقدیرده ، اراضی مساعد اولدینی زمانلر
آزوقته کنیش نظاملره محاربه یه داخل
اولمق هر زمان قابلدر .

فقط ایجابنده پیاده یی دردر آراهلری
تکر یوروتدرک طوبچی یی ده پیاده نک یاننده
یوروتکم مقصده موافق اوله بیلیر . بواننده
پیاده نک توزدن وغیرمساعد بر صورتده
اسن روزکاردن راحتسر اولمی ، کنیش
بر نظامده یالکز باشنه یورودیکی زمانده-
کندن دهازیاوه اولورایسه ده ، بونک طوبچی
ایلری آلتدینی زمان پیاده یوریش قولنک

پارچه لاتماسی کبی فواندی واردر . «
(دقهوت)
اوزون مسافه لده پیاده برکیلومتره یی
۱۲ دقیقه قطع ایدر . موله لده داخل
اولدینی حالده قطعات جسیمه ده وحالات
عادیه ده ۲۲ کیلومتره نک قطعی ایچون ۵ ساعت
حساب بولونور .

کجه یوریشلرنده ایسه برکیلومتره
ایچون ۲۰ دقیقه حساب ایتک اقتضا ایدر .
پیاده نک یوریش قابلیت تزیید ایتک
ایچون جانطه آراهلره نقل ایدیلیر . فقط
بواننده (بر بلوک افرادینک جانطه لرینک
نقلی ایچون ایکی آتی ۴ آراهه لازمکلمک)
آغراقلرک مقداری تزیادیده جکندن ، بوحال
انجق مستثنا حاللره کوچوک قطعله حقدنه
موقع تطبیقه قونوله بیلیر . معافیله جانطه لر
آراهلره یوکلشدیکی تقدیرده افرادک جانطه
لرده کی فشنکلره قابوطلری ، قاروانه لری ،
استحکام ادواتیلر یکه تعیناتلری یانلرنده
بولوندرملری اقتضا ایدر .

سفری کوریلردن کچله جکی زمان ، قطعله
کوریدن کچمک ایچون لزومی اولان نظامی
کوریدن اکاشاغی ۸۰ متره ایلریده آلی ،
وقولک نهایی کوریری اوجنده ۸۰ متره
اوزاقلاشمقدن صوکره بونظامی تبدیل
ایتمیلیر .

شاید یوریش اثناسنده - اکثر یا جتانی
غیر قابل اولدینی اوزره - ایکی قول بربرله
چایشیرایسه ، بوقولاردن بری یوللرک برلشدیکی
نقطه یی کنیش بونظامده - بلوک قولنده -
وقوشار آدیله تکمیلیر .

یوریش اثناسنده « یمک پیشیرمک
خصوصی ذخیره توزیعله اودون تدارکی
مستلزم بولندیفندن بونلرک یوریش اثناسنده
تدارکاری قوناق یاخود اردوگاه محلینده
اولدیغه نظر آدها چوق زمان صرف ایدلمی
وزیاده بر یورغونلنی موجب اوله جغندن یوریش
اثناسنده یمک پیشیرلمایلیر . حتی یمکلرک
طبخی ایچون صوتدارکی بعضاً اولقدرمشکلاتی
موجب اولورکه بوخصوصده اخذ ایدیه جک
ترتبات بر آجیق اردوگاه ترتیبی ایچون اجرا
ایدیلن حرکتده معادل بولنور . بونک ایچون
کچ وقتده موله ایدلمش اولسه بیه یمک
پیشیرلیوب بهمه حال یوروشی اکال ایدرک
یمک قوناقلره ویاخود اردوگاه یرلشدکن
صکره پیشیرلمایلیر . « (خدمات سفریه نظام-
نامه همایونی ، ماده ۲۵۷) .

پیشدار پیشدارنده بلوک وظیفه سی .
پیشدار امرنده بلوک پیشداری تعین
ایدیلیر .
اوزمان بلوک قوماندانی تکمیل بلوک
آئیده کی امری ویرر :
مابعدی وار